



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

mercredi

woensdag

17-03-2004

17-03-2004

Après-midi

Namiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

22/3/2004, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

22/3/2004, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
VLAAMS BLOK	Vlaams Blok
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	plenum
COM	réunion de commission	COM	commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

Question de Mme Zoé Genot à la ministre de la
Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la
Politique des grandes villes et de l'Egalité des
Chances sur "les écarts salariaux entre hommes
et femmes" (n° 2100)

Orateurs: **Zoé Genot, Marie Arena**, ministre
de la Fonction publique, de l'Intégration
sociale, de la Politique des grandes villes et
l'Egalité des chances

Question de Mme Zoé Genot à la ministre de la
Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la
Politique des grandes villes et de l'Egalité des
Chances sur "les arrêtés royaux de la loi anti-
discrimination" (n° 2126)

Orateurs: **Zoé Genot, Marie Arena**, ministre
de la Fonction publique, de l'Intégration
sociale, de la Politique des grandes villes et
l'Egalité des chances

Question de Mme Maggie De Block à la secrétaire
d'Etat aux Familles et aux Personnes
handicapées, adjointe au ministre des Affaires
sociales et de la Santé publique sur "l'accès des
institutions pour handicapés aux emplacements de
stationnement réservés aux personnes
handicapées" (n° 1718)

Orateurs: **Maggie De Block, Isabelle
Simonis**, secrétaire d'Etat aux Familles et aux
Personnes handicapées

Question de Mme Greet van Gool à la secrétaire
d'Etat aux Familles et aux Personnes
handicapées, adjointe au ministre des Affaires
sociales et de la Santé publique sur "les examens
médicaux" (n° 2051)

Orateurs: **Greet van Gool, Isabelle Simonis**,
secrétaire d'Etat aux Familles et aux
Personnes handicapées

Question de Mme Magda De Meyer à la secrétaire
d'Etat aux Familles et aux Personnes
handicapées, adjointe au ministre des Affaires
sociales et de la Santé publique sur "les Etats
généraux de la famille" (n° 2123)

Orateurs: **Magda De Meyer, Isabelle
Simonis**, secrétaire d'Etat aux Familles et aux
Personnes handicapées

Question de Mme Greta D'hondt au ministre des
Affaires sociales et de la Santé publique sur "le
financement alternatif de la sécurité sociale"
(n° 1608)

Orateurs: **Greta D'hondt, Rudy Demotte**,
ministre des Affaires sociales et de la Santé
publique

Question de Mme Greta D'hondt au ministre des

INHOUD

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister
van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke
Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen
over "de loonverschillen tussen mannen en
vrouwen" (nr. 2100)

Sprekers: **Zoé Genot, Marie Arena**, minister
van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke
Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke
Kansen

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister
van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke
Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen
over "de uitvoeringbesluiten van de
antidiscriminatiewet" (nr. 2126)

Sprekers: **Zoé Genot, Marie Arena**, minister
van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke
Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke
Kansen

Vraag van mevrouw Maggie De Block aan de
staatssecretaris voor het Gezin en Personen met
een handicap, toegevoegd aan de minister van
Sociale Zaken en Volksgezondheid over
"parkeerplaatsen voor instellingen voor
gehandicapten" (nr. 1718)

Sprekers: **Maggie De Block, Isabelle
Simonis**, staatssecretaris voor het Gezin en
Personen met een handicap

Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de
staatssecretaris voor het Gezin en Personen met
een handicap, toegevoegd aan de minister van
Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de
medische onderzoeken" (nr. 2051)

Sprekers: **Greet van Gool, Isabelle Simonis**,
staatssecretaris voor het Gezin en Personen
met een handicap

Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de
staatssecretaris voor het Gezin en Personen met
een handicap, toegevoegd aan de minister van
Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de
Staten-generaal van het Gezin" (nr. 2123)

Sprekers: **Magda De Meyer, Isabelle
Simonis**, staatssecretaris voor het Gezin en
Personen met een handicap

Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister
van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de
alternatieve financiering van de sociale zekerheid"
(nr. 1608)

Sprekers: **Greta D'hondt, Rudy Demotte**,
minister van Sociale Zaken en
Volksgezondheid

Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister

Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'intervention majorée pour les invalides" (n° 1897)		van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de verhoogde tegemoetkoming voor invaliden" (nr. 1897)	
<i>Orateurs:</i> Greta D'hondt, Rudy Demotte , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique		<i>Sprekers:</i> Greta D'hondt, Rudy Demotte , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	
Question de Mme Karine Lalieux au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les frais médicaux des enfants" (n° 1755)	9	Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de medische kosten van kinderen" (nr. 1755)	9
<i>Orateurs:</i> Karine Lalieux, Rudy Demotte , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique		<i>Sprekers:</i> Karine Lalieux, Rudy Demotte , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	
Question de Mme Greet van Gool au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur la notion d'"enfant à charge" (n°. 1946)	10	Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het begrip 'kind ten laste'" (nr. 1946)	10
<i>Orateurs:</i> Greet van Gool, Rudy Demotte , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, Greta D'hondt		<i>Sprekers:</i> Greet van Gool, Rudy Demotte , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, Greta D'hondt	
Question de Mme Greet van Gool au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la nouvelle règle de cumul dans le système de mise au travail progressive" (n° 2002)	11	Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de nieuwe cumulatierегeling in het stelsel van de progressieve tewerkstelling" (nr. 2002)	11
<i>Orateurs:</i> Greet van Gool, Rudy Demotte , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique		<i>Sprekers:</i> Greet van Gool, Rudy Demotte , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	
Questions jointes de	12	Samengevoegde vragen van	12
- M. Bert Schoofs au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le projet de contrôler le travail au noir au moyen de caméras" (n° 2139)	12	- de heer Bert Schoofs aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de geplande controles op het zwartwerk met camera's" (nr. 2139)	12
- M. Karel Pinxten au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le dépistage du travail au noir dans l'horeca au moyen de caméras dissimulées" (n° 2163)	12	- de heer Karel Pinxten aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het opsporen van zwartwerk in de horeca met verborgen camera's" (nr. 2163)	12
<i>Orateurs:</i> Bert Schoofs, Karel Pinxten, Rudy Demotte , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique		<i>Sprekers:</i> Bert Schoofs, Karel Pinxten, Rudy Demotte , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	
Question de Mme Greet van Gool au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les conséquences de la surveillance électronique sur le paiement d'allocations sociales" (n° 2149)	15	Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de gevolgen van elektronisch toezicht op de uitbetaling van sociale uitkeringen" (nr. 2149)	15
<i>Orateurs:</i> Greet van Gool, Rudy Demotte , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique		<i>Sprekers:</i> Greet van Gool, Rudy Demotte , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	
Questions jointes de	15	Samengevoegde vragen van	15
- Mme Greet van Gool au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les droits en matière de sécurité sociale des jeunes liés par un contrat d'apprentissage (industriel)" (n° 2030)	15	- mevrouw Greet van Gool aan de minister van Werk en Pensioenen over "de socialezekerheidsrechten van jongeren met een (industriële) leerovereenkomst" (nr. 2030)	15
- Mme Greta D'hondt au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le contrat d'apprentissage" (n° 2162)	15	- mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk en Pensioenen over "de leerovereenkomst" (nr. 2162)	15

Orateurs: **Greet van Gool, Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions

Sprekers: **Greet van Gool, Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen

**COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES**

du

MERCREDI 17 MARS 2004

Après-midi

**COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN**

van

WOENSDAG 17 MAART 2004

Namiddag

La séance est ouverte à 14.30 heures par M. Jean-Marc Delizée, président.

01 Question de Mme Zoé Genot à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des Chances sur "les écarts salariaux entre hommes et femmes" (n° 2100)

01.01 Zoé Genot (ECOLO): Sous le précédent gouvernement, Mme Onkelinx avait lancé un plan de lutte contre les écarts salariaux entre hommes et femmes. On avait parlé d'une étude sur la classification des fonctions qui devait en être la base. Si elle est terminée, il serait utile de voir ce qu'on peut en faire. Qu'est-ce qui a été fait pour lutter contre les écarts salariaux? Que comptez-vous faire à l'avenir?

01.02 Marie Arena, ministre (*en français*): Je vais énumérer un certain nombre d'actions menées depuis 1996.

En 1996, une campagne de sensibilisation et de formation a été menée en vue d'attirer l'attention des différentes parties – employeurs, syndicats, négociateurs salariaux, travailleurs – sur le fossé existant en matière d'égalité des chances en termes d'évaluation de fonctions.

En 1997, une étude a été commandée au HIVA (Hoger Instituut voor de Arbeid) dont l'objectif était de vérifier dans quelle mesure les classifications de fonctions sectorielles en Belgique engendraient des discriminations, ainsi qu'une recherche-action visant à élaborer un nouveau système de classification analytique.

De vergadering wordt geopend om 14.30 uur door de heer Jean-Marc Delizée.

01 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de loonverschillen tussen mannen en vrouwen" (nr. 2100)

01.01 Zoé Genot (ECOLO): Tijdens de vorige regeerperiode zette minister Onkelinx een strijdplan tegen de loonverschillen tussen mannen en vrouwen op stapel. Er zou worden uitgegaan van een studie met betrekking tot de functieclassificatie. Als dat onderzoek ondertussen rond is, zouden we moeten nagaan hoe het kan worden gebruikt. Welke maatregelen werden al genomen ter bestrijding van de loonverschillen? Welke maatregelen zijn nog gepland?

01.02 Minister Marie Arena (*Frans*): Ik geef een overzicht van een aantal acties dat sinds 1996 werd gevoerd.

In 1996 werd een sensibiliserings- en opleidingscampagne gevoerd om de aandacht van de verschillende partijen – werkgevers, vakbonden, loononderhandelaars, werknemers – te vestigen op de kloof tussen mannen en vrouwen wat de functie-evaluatie betreft.

In 1997 werd aan het Hoger Instituut voor de Arbeid (HIVA) een studie toevertrouwd. De bedoeling was na te gaan in welke mate de sectorale functieclassificaties in België aanleiding geven tot discriminaties en een operationeel onderzoek te voeren met het oog op het uitwerken van een nieuw systeem van analytische classificatie.

Durant la période 1997-1998 a été mené à l'échelle européenne un projet d'échange de bonnes pratiques en matière de classification de fonctions, dans le cadre du IVème Programme d'action communautaire concernant l'égalité entre les hommes et les femmes.

Dès 2000, la direction de l'égalité des chances du SPF Emploi a mis sur pied le projet EVA (Evaluation analytique), qui doit fournir des instruments de promotion d'une nouvelle classification des fonctions.

La première étape du projet EVA est l'actualisation du paquet de formation et la sensibilisation des partenaires sociaux. En 2001-2003, le paquet de formation développé en 1996 a été complété et actualisé, avec l'objectif de fournir une approche modèle des systèmes de classification de fonctions. Ont été associés à cette démarche la CSC, la FGTB, la CGSLB et la FEB. Un total de 177 personnes ont été formées, parmi lesquelles 110 femmes et 67 hommes. Cette année encore, des formations auront lieu.

La deuxième étape, en 2004, consiste en l'examen du fonctionnement du système analytique d'évaluation des fonctions dans trois secteurs, en vue de déterminer quelles stratégies utiliser à l'avenir pour neutraliser le surcoût et éliminer des mécanismes de distorsion.

La troisième étape, sur la période 2005-2006, est le système analytique universel complémentaire de classification des fonctions. Dans un premier temps, une étude de faisabilité sera commandée.

Ce système impliquerait que toutes les fonctions devraient être évaluées selon une même procédure et avec les mêmes caractéristiques de fonction. Le système pourrait alors être appliqué dans des secteurs qui ont actuellement une classification dépassée ou pas de classification du tout.

01.03 Zoé Genot (ECOLO): La démarche doit être intensifiée. Pourquoi ne pas réfléchir à des accords de branches?

L'incident est clos.

02 Question de Mme Zoé Genot à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des Chances sur "les arrêtés royaux de la loi anti-

In de periode 1997-1998 liep op Europese schaal een uitwisselingsproject van goede praktijken inzake functieclassificatie, in het kader van het Vierde Communautaire Actieprogramma voor gelijke kansen voor vrouwen en mannen.

In 2000 startte de directie gelijke kansen van de FOD Werkgelegenheid het project EVA (analytische evaluatie), dat instrumenten moet aanreiken met het oog op het uitwerken van een nieuwe functieclassificatie.

De eerste fase van het EVA-project behelst de actualisering van het opleidingspakket en de sensibilisering van de sociale partners. In 2001-2003 werd het in 1996 ontwikkeld opleidingspakket aangevuld en bijgewerkt teneinde een modelaanpak op het stuk van de systemen voor de classificatie van functies aan te reiken. Het ACV, het ABVV, de ACLVB en het VBO werden daarbij betrokken. In totaal hebben 177 personen een opleiding gekregen, van wie 110 vrouwen en 67 mannen. Dit jaar nog zullen eveneens opleidingen plaatsvinden.

De tweede fase, in 2004, omvat het onderzoek van de werking van het analytisch systeem voor de evaluatie van de functies in drie sectoren, teneinde te bepalen welke strategieën in de toekomst dienen te worden toegepast om de meerkosten weg te werken en komaf te maken met de mechanismen die scheeftrekkingen in de hand werken.

De derde fase, die zich uitstrekt over de periode 2005-2006, behelst het aanvullend universeel analytisch systeem voor functieclassificatie. Eerst zal een haalbaarheidsstudie worden besteld.

Dit systeem zou vereisen dat alle functies volgens eenzelfde procedure en met dezelfde functiekenmerken zouden moeten worden geëvalueerd. Dan zou het systeem kunnen worden toegepast in de sectoren die nu over een achterhaalde classificatie beschikken of die er helemaal geen hebben.

01.03 Zoé Genot (ECOLO): Er moet verder werk worden gemaakt van dat initiatief. Waarom zou men geen akkoorden per bedrijfstak kunnen sluiten?

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de uitvoeringsbesluiten

discrimination" (n° 2126)

02.01 Zoé Genot (ECOLO): On constate, sur le terrain, que les phénomènes de discrimination sévissent toujours. Nous avons voté en janvier 2003 la nouvelle loi anti-discrimination mais elle pose des problèmes de preuve criants. Bien souvent, les victimes ont beaucoup de mal à faire valoir leur statut de victime. La loi prévoit qu'un arrêté royal régle les modalités d'application du test de situation auquel la loi donne valeur de preuve. La première étape de la lutte contre les discriminations est d'appliquer cette loi.

Je voudrais savoir où en est l'arrêté royal d'exécution.

02.02 Marie Arena, ministre (en français): La loi anti-discrimination est tout à fait d'application actuellement. Nous voulons que les tests de situation soient utilisables sur le terrain avec la rapidité et l'objectivité nécessaires pour que cet instrument de preuve puisse être pris au sérieux. Les arrêtés sont en cours d'élaboration. J'espère les présenter au conseil des ministres le plus rapidement possible.

Un deuxième arrêté portera désignation des fonctionnaires chargés de veiller au respect de cette loi est rédigé par les cabinets de MM. Vandenbroucke et Demotte.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Maggie De Block à la secrétaire d'Etat aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'accès des institutions pour handicapés aux emplacements de stationnement réservés aux personnes handicapées" (n° 1718)

03.01 Maggie De Block (VLD): Dans sa note de politique générale, le ministre prévoit d'adopter des mesures préventives et répressives contre l'utilisation impropre des places de stationnement réservées aux personnes handicapées. Ces mesures feraient par la suite l'objet d'une évaluation. Il appert que les établissements de soins pour personnes handicapées ne peuvent utiliser ces emplacements lorsqu'ils organisent une excursion socioculturelle, ce qui pose de nombreux problèmes : il est alors parfois nécessaire d'augmenter le nombre d'accompagnateurs par exemple.

Les mesures ont-elles déjà fait l'objet d'une

van de antidiscriminatiewet" (nr. 2126)

02.01 Zoé Genot (ECOLO): In de praktijk wordt vastgesteld dat er nog steeds sprake is van discriminatie. De nieuwe antidiscriminatiewet die wij in januari 2003 hebben aangenomen, zorgt voor problemen wat het bewijs van de discriminatie betreft. De slachtoffers hebben vaak veel moeite om hun slachtofferstatuut te doen gelden. De wet bepaalt dat een KB de toepassingsmodaliteiten regelt van de situatietest waaraan de wet bewijskracht geeft. De eerste fase van de strijd tegen discriminatie is de toepassing van deze wet.

Ik zou graag weten hoe het met het uitvoeringsbesluit staat.

02.02 Minister Marie Arena (Frans): De antidiscriminatiewet is nu volledig van toepassing. Wij willen dat de situatietests met de nodige snelheid en objectiviteit in het veld kunnen worden gebruikt zodat dat bewijsmiddel ernstig kan worden genomen. De besluiten worden nu uitgewerkt. Ik hoop dat ik ze zo snel mogelijk aan de ministerraad kan voorleggen.

Een tweede besluit tot aanstelling van de ambtenaren belast met het toezicht op de naleving van die wet werd door de kabinetten van de heren Vandenbroucke en Demotte opgesteld.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Maggie De Block aan de staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "parkeerplaatsen voor instellingen voor gehandicapten" (nr. 1718)

03.01 Maggie De Block (VLD): In de beleidsnota van de minister worden preventieve en repressieve maatregelen aangekondigd tegen het oneigenlijk gebruik van parkeerplaatsen voor gehandicapten. Deze maatregelen zouden naderhand geëvalueerd worden. Nu blijkt dat instellingen die instaan voor het verzorgen van gehandicapten geen gebruik kunnen maken van deze parkeerplaatsen wanneer ze een sociaal-culturele uitstap organiseren. Dit brengt heel wat problemen met zich mee: het kan bijvoorbeeld betekenen dat er meer begeleiders moeten meegaan.

Zijn de maatregelen al geëvalueerd? Zo ja, overweegt de minister het toekennen van

évaluation ? Dans l'affirmative, le ministre envisage-t-il d'octroyer des cartes de stationnement aux établissements de soins ? Dans la négative, le ministre est-il disposé à entreprendre des démarches afin d'autoriser également les établissements de soins à utiliser ces emplacements ? Dans l'affirmative, lesquelles ?

03.02 Isabelle Simonis, secrétaire d'Etat (*en néerlandais*): En 2003, quatre mesures ont été prises en ce qui concerne les places de stationnement réservées aux personnes handicapées. De nouvelles directives ont été données en ce qui concerne l'aménagement des places réservées; elles permettent notamment de les colorer en bleu. Les conditions d'octroi des cartes de stationnement ont été adaptées.

Le contrôle médical a été renforcé. Les agents de police ont désormais la possibilité de retirer les cartes et les communes peuvent demander une liste des cartes périmées. Le stationnement abusif sur des emplacements réservés a été inscrit dans la liste des infractions graves du premier degré. L'exécution des mesures ressortit presque exclusivement aux communes. Pour toutes ces raisons et parce qu'il n'y a pas très longtemps que les mesures sont entrées en vigueur, il est difficile de procéder à une évaluation pour l'instant.

(*En français*) Pour ce qui concerne vos questions 2, 3 et 4, l'éventuel octroi d'une carte de stationnement aux institutions est totalement indépendant de l'évaluation des mesures prises. J'ai chargé mon administration d'élaborer un projet d'arrêté ministériel en cette matière.

Plusieurs problèmes se posent. D'abord le Code de la route, de même que les recommandations européennes, ne reconnaissent que la carte de stationnement pour les personnes handicapées et non pour les véhicules. Ensuite, plusieurs membres du Conseil supérieur national des personnes handicapées se sont déclarés contre l'introduction d'une telle carte. J'attends l'avis de l'ensemble du Conseil pour faire une proposition.

03.03 Maggie De Block (VLD): Je m'étonne que certaines organisations s'y opposent. Il y a certes la crainte légitime des abus mais il faut tenir compte aussi des problèmes rencontrés par les établissements de soins. J'espère que le ministre poursuivra l'examen de cette question et en livrera les résultats au Parlement.

parkeerkaarten aan de verzorgingsinstellingen? Zo niet, is de minister bereid om stappen te ondernemen om het mogelijk te maken dat ook verzorgingsinstellingen de voorbehouden parkeerplaatsen kunnen gebruiken? Zo ja, welke?

03.02 Staatssecretaris Isabelle Simonis (*Nederlands*): Er zijn in 2003 vier maatregelen genomen in verband met de parkeerplaatsen voor gehandicapten. Er werden nieuwe richtlijnen uitgevaardigd met betrekking tot de inrichting van de voorbehouden plaatsen, die het onder meer mogelijk maken deze blauw te kleuren. De toekenningsvoorwaarden voor de parkeerplaatsen werden aangepast.

De medische controle werd strenger gemaakt. Politieagenten hebben voortaan de mogelijkheid om de kaarten in te houden en de gemeenten kunnen nu een lijst van de vervallen kaarten opvragen. Het misbruik van voorbehouden parkeerplaatsen is opgenomen in de lijst van de zware overtredingen van de eerste graad. De uitvoering van de maatregelen is nagenoeg volledig de verantwoordelijkheid van de gemeenten. Om die reden en omdat de maatregelen nog niet lang van kracht zijn is het moeilijk om nu reeds een evaluatie te maken.

(*Frans*) Wat uw vragen 2, 3 en 4 betreft, gebeurt de eventuele toekenning van een parkeerkaart aan de instellingen volledig onafhankelijk van de evaluatie van de getroffen maatregelen. Ik heb mijn administratie gelast hierover een ontwerp van ministerieel besluit op te stellen.

Er rijzen verschillende problemen. Eerst en vooral wordt in het verkeersreglement en de Europese aanbevelingen alleen de parkeerkaart voor personen met een handicap erkend, en niet die voor voertuigen. Bovendien hebben verschillende leden van de Nationale Hoge Raad voor personen met een handicap zich tegen de invoering van dergelijke kaart uitgesproken. Ik wacht het advies van de volledige Raad af alvorens een voorstel te doen.

03.03 Maggie De Block (VLD): Het verbaast me dat sommige organisaties zich hiertegen verzetten. Er is natuurlijk de gerechtvaardigde vrees voor misbruik, maar daartegenover staan de problemen voor de verzorgingsinstellingen zelf. Ik hoop dat de minister deze kwestie verder zal onderzoeken en de resultaten van dit onderzoek dan in het

Parlement zal komen bespreken.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

04 Question de Mme Greet van Gool à la secrétaire d'Etat aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les examens médicaux" (n° 2051)

04 Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de medische onderzoeken" (nr. 2051)

04.01 **Greet van Gool** (sp.a-spirit): Les personnes qui demandent des attestations pour avantages sociaux ou fiscaux doivent passer une visite médicale. A cette fin, elles doivent se rendre dans un des centres médicaux du SPF Affaires sociales, à moins qu'elles ne puissent se déplacer par leurs propres moyens. Dans ce cas, elles peuvent passer cette visite médicale à domicile. Mais une telle visite n'est possible que si la situation le justifie, ce que doit attester un certificat médical motivé, et elle se déroule sans notification préalable.

04.01 **Greet van Gool** (sp.a-spirit): Personen die attesten voor sociale of fiscale voordelen aanvragen, moeten een medisch onderzoek ondergaan. Men moet voor dit onderzoek naar een van de medische centra van de FOD Sociale Zaken gaan, tenzij men zich niet op eigen kracht kan verplaatsen. In dat geval is een thuisonderzoek mogelijk. Een thuisonderzoek kan pas als de toestand gerechtvaardigd is door een gemotiveerd medisch getuigschrift, en het gebeurt zonder voorafgaand bericht.

Il serait tout de même préférable d'annoncer ces visites ou de fixer un rendez-vous avec la personne concernée. Ce n'est pas parce qu'on n'est pas mobile qu'on doit toujours rester chez soi. De plus, si la visite est annoncée, la personne peut déjà préparer les documents nécessaires. La secrétaire d'Etat envisage-t-elle d'adapter la procédure ?

Het zou toch beter zijn om de bezoeken aan te kondigen of een afspraak te maken. Het is niet omdat men niet mobiel is, dat men altijd thuis moet blijven. Bovendien kan men, indien het bezoek vooraf aangekondigd is, reeds de nodige documenten klaarleggen. Overweegt de staatssecretaris om de procedure aan te passen?

04.02 **Isabelle Simonis**, secrétaire d'Etat (*en français*): L'article 12 de l'arrêté royal du 22 mai 2003 est clair : "Si le demandeur est incapable de se déplacer, l'expertise médicale est réalisée sur place".

04.02 **Isabelle Simonis**, staatssecretaris (*Frans*): Artikel 12 van het koninklijk besluit van 22 mei 2003 is duidelijk: "Indien de belanghebbende in de onmogelijkheid verkeert zich te verplaatsen, wordt het onderzoek ter plaatse verricht".

(*En néerlandais*) Il doit clairement s'agir de personnes qui ne peuvent se déplacer ou alors très difficilement, pas même avec l'aide d'une tierce personne. L'impossibilité doit être confirmée par le médecin traitant.

(*Nederlands*) Het moet duidelijk gaan om mensen die zich niet of slechts zeer moeilijk kunnen verplaatsen, zelfs niet met de hulp van een derde. De onmogelijkheid moet bevestigd worden door de behandelende arts.

(*En français*) Selon l'administration, les expertises médicales ne sont pas annoncées à l'avance afin de préserver la souplesse du planning des centres médicaux et des médecins.

(*Frans*) Volgens de administratie worden de medische onderzoeken niet vooraf aangekondigd om de soepele planning van de medische centra en de artsen niet in het gedrang te brengen.

(*En néerlandais*) Bien que je puisse suivre ce raisonnement jusqu'à un certain point, j'estime qu'une indication pourrait être donnée sur la date et l'heure de la visite.

(*Nederlands*) Hoewel ik die redenering tot op zekere hoogte volg, vind ik wel dat er een indicatie zou kunnen worden gegeven over het moment van het bezoek.

(*En français*) J'examinerai avec mes services si le service peut s'engager à respecter un jour voire un moment défini ou si c'est irréaliste.

(*Frans*) Samen met mijn diensten zal ik onderzoeken of de dienst zich ertoe kan verbinden een bepaalde dag of een bepaald ogenblik in acht te nemen en of dat misschien niet haalbaar is.

L'intéressé ne doit évidemment en tous cas pas rester chez lui toute la semaine. S'il est absent lors de la visite du médecin, un avis est glissé dans sa boîte aux lettres, l'invitant à se présenter au centre médical. Il lui est aussi toujours loisible de demander une nouvelle expertise à domicile pour des raisons médicales impératives.

(En néerlandais) Je veux en tout cas que l'on prenne des engagements réalistes : à quoi bon annoncer des dates précises sans être certain qu'on pourra les respecter. Le fait que nous travaillions avec des médecins désignés ne va pas faciliter les choses.

04.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): On ne peut consigner les personnes à mobilité réduite chez elles. Elles ont également le droit de se détendre. Je peux comprendre qu'il ne soit pas toujours possible de d'annoncer une heure précise, mais ce serait tout de même déjà un progrès si l'on pouvait au moins avancer une date.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Magda De Meyer à la secrétaire d'Etat aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les Etats généraux de la famille" (n° 2123)

05.01 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Les travaux des Etats généraux de la famille ont officiellement débuté le 13 novembre 2003. Deux dossiers me tiennent à cœur : l'allongement du congé de maternité lorsque le nouveau-né est hospitalisé et l'extension du système des allocations familiales majorées à tous les enfants handicapés et donc même à ceux de parents indépendants. A l'heure actuelle, la majoration n'est allouée qu'aux enfants nés après le 1^{er} janvier 1996. Il me revient que ces mesures seront examinées lors du Conseil des ministres spécial. Quel est l'état d'avancement de ces deux dossiers ?

Un site internet est associé aux Etats généraux. Les parents peuvent y faire part de leurs expériences et réagir aux rapports des groupes de travail. Le nombre de réactions est néanmoins très faible et une partie seulement des rapports a jusqu'à présent été publiée sur ce site. Quel est le point de vue de la ministre ?

05.02 Isabelle Simonis, secrétaire d'Etat (*en*

In ieder geval moet de betrokkene natuurlijk niet de hele week thuis blijven. Indien hij afwezig is wanneer de arts langskomt, laat die laatste een bericht in zijn brievenbus achter waarin hij verzocht wordt zich bij het medisch centrum aan te melden. Wegens dringende medische redenen kan hij ook altijd om een nieuw onderzoek bij hem thuis verzoeken.

(Nederlands) In elk geval wil ik dat er realistische engagementen genomen worden: het heeft geen zin om concrete data of tijdstippen aan te kondigen als men niet zeker is dat die dan gerespecteerd kunnen worden. Het feit dat we werken met aangeduide geneesheren zal dit moeilijker maken.

04.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): We kunnen minder mobiele mensen niet veroordelen tot huisarrest. Ook zij hebben recht op ontspanning. Ik kan begrijpen dat men niet altijd een exact uur kan aankondigen, maar het zou toch al een stap vooruit zijn indien men minstens een datum zou kunnen opgeven.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de Staten-generaal van het Gezin" (nr. 2123)

05.01 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Op 13 november 2003 werd de staten-generaal van het gezin officieel geopend. Twee zaken liggen mij na aan het hart: de verlenging van het zwangerschapsverlof bij hospitalisatie van een pasgeboren kind en de uitbreiding van de verhoogde kinderbijslag tot alle gehandicapte kinderen, ook die van zelfstandigen. Nu geldt de verhoging enkel voor kinderen die geboren zijn na 1 januari 1996. Naar verluidt zouden die maatregelen aan bod komen op een speciale Ministerraad. Wat is de stand van zaken ?

Aan de staten-generaal is een website gekoppeld waarop ouders eigen ervaringen kunnen meedelen en kunnen reageren op de rapporten van werkgroepen. Het aantal reacties ligt echter zeer laag en maar een fractie van de rapporten werd tot nu toe op deze website gepubliceerd. Wat is het standpunt van de minister hierover ?

05.02 Staatssecretaris Isabelle Simonis

(néerlandais): Je ne suis pas d'accord avec les déclarations qui figurent sur le site internet.

(Nederlands): Ik ben het niet eens met de uitspraken over de website.

(En français) Le 15 mars dernier, nous avons reçu 352 réactions, certaines appelant une réponse, d'autres ressemblant plus à des témoignages.

(Frans) Op 15 maart jongstleden hadden wij 352 reacties ontvangen. Sommige vereisen een antwoord, andere zijn eerder getuigenissen.

Les rapports de certains groupes de travail ont été mis sur le site le 15 mars, d'autres le 16 et les derniers le seront encore cette semaine. Les réactions sont attendues jusqu'au 7 avril, date à laquelle sera entamée la rédaction des rapports finaux qui seront présentés le 27 avril.

De verslagen van bepaalde werkgroepen werden op de website gezet op 15 maart, andere op 16 maart en de laatste zullen er nog deze week opkomen. Er kan tot 7 april worden gereageerd, waarna men aan de eindverslagen zal beginnen. Deze zullen op 27 april worden voorgesteld.

Les deux mesures dont vous faites état figurent effectivement à l'agenda du prochain conseil des ministres comme découlant directement des Etats généraux de la Famille. L'idée est, en effet, de prolonger le congé de maternité pendant la durée de l'hospitalisation de l'enfant.

De twee maatregelen die u vermeldt, staan wel degelijk op de agenda van de volgende ministerraad. Zij zijn een rechtstreeks gevolg van de Staten-Generaal van het Gezin. De idee bestaat er inderdaad in het moederschapsverlof te verlengen gedurende de periode dat het kind in het ziekenhuis is opgenomen.

Actuellement, lorsque l'enfant est hospitalisé, le congé de maternité est interrompu et il est réactivé quand l'enfant rentre au foyer.

Op dit ogenblik is het zo dat het moederschapsverlof wordt onderbroken wanneer het kind in het ziekenhuis wordt opgenomen en dat het weer begint te lopen eens het kind weer thuis is.

(En néerlandais): Nous proposons au contraire de prolonger le congé de maternité d'une période égale à la durée intégrale de l'hospitalisation de l'enfant.

(Nederlands): Ons voorstel houdt integendeel een verlenging in van het zwangerschapsverlof met de volledige hospitalisatieperiode van het kind.

Nous avons en effet l'intention d'accroître le nombre de bénéficiaires d'allocations familiales majorées.

We zijn inderdaad van plan het aantal rechthebbenden op een verhoogde kinderbijslag te vergroten.

(En français) Actuellement, ce système est applicable uniquement aux enfants nés après le 1^{er} janvier 1996. L'objectif est de l'élargir aux enfants nés après le 1^{er} janvier 1993.

(Frans) Op dit ogenblik geldt die regeling enkel voor kinderen die na 1 januari 1996 geboren zijn. Het is de bedoeling ze uit te breiden tot de kinderen die na 1 januari 1993 geboren zijn.

Je compte défendre plusieurs autres mesures qui découlent directement des Etats généraux de la Famille mais après le 27 avril.

Ik ben van plan, na 27 april, nog een reeks andere maatregelen te verdedigen die in het verlengde van de Staten-Generaal van het Gezin liggen.

05.03 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Je me réjouis que le délai accordé pour réagir sur le site web ait été prolongé.

05.03 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Het is een goede zaak dat de termijn om reacties op de website te plaatsen werd verlengd.

Le congé de maternité est-il prolongé d'une durée illimitée en cas d'hospitalisation de l'enfant?

Is de verlenging van het zwangerschapsverlof bij hospitalisatie van het kind onbeperkt?

05.04 Isabelle Simonis, secrétaire d'Etat *(en français)*: Ces mesures seront en négociation le week-end prochain.

05.04 Isabelle Simonis, staatssecretaris *(Frans)*: Over die maatregelen wordt volgend weekend onderhandeld.

L'incident est clos.

La discussion des questions et interpellations est suspendue à 15.07 heures.

La discussion des questions et interpellations est reprise à 17.05 heures.

06 Question de Mme Greta D'hondt au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le financement alternatif de la sécurité sociale" (n° 1608)

06.01 Greta D'hondt (CD&V): Tout le monde est conscient de l'importance croissante du financement alternatif de la sécurité sociale. Lors de l'examen du budget 2004, il a été précisé que l'augmentation des recettes de la TVA affectées à la sécurité sociale n'était pas une opération récurrente. J'ai ensuite appris que le gouvernement avait décidé qu'il s'agirait bel et bien d'une opération récurrente, certainement jusqu'en 2007.

Ces informations sont-elles exactes?

06.02 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): Lors de l'examen du budget, la décision a été prise de permettre une majoration unique du financement alternatif. Dans la dernière loi-programme, cette décision s'est traduite par une affectation accrue de recettes de la TVA à la sécurité sociale. Le principe figure dans l'accord de gouvernement et a été confirmé pour les prochaines années lors du Conseil des ministres de Gembloux.

06.03 Greta D'hondt (CD&V): Le défi pour le gouvernement consistera à dégager une marge budgétaire suffisante. Cette initiative aura une incidence positive sur la sécurité sociale.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Greta D'hondt au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'intervention majorée pour les invalides" (n° 1897)

07.01 Greta D'hondt (CD&V): Les invalides peuvent prétendre à une intervention majorée. Les séjours à l'hôpital, les visites de médecins et l'achat de médicaments leurs coûtent ainsi moins cher. L'intervention majorée n'est accordée que si les revenus du ménage ne dépassent pas 12.732,29 euros, augmentés de 2.357,09 euros par personne à charge.

Toute personne qui se remet progressivement au

Het incident is gesloten.

De bespreking van de vragen en interpellaties wordt geschorst om 15.07 uur.

De bespreking van de vragen en interpellaties wordt hervat om 17.05 uur.

06 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de alternatieve financiering van de sociale zekerheid" (nr. 1608)

06.01 Greta D'hondt (CD&V): Iedereen is zich bewust van het toenemend belang van de alternatieve financiering van de sociale zekerheid. Tijdens de bespreking van de begroting 2004 werd gezegd dat de verhoogde toewijzing van BTW-inkomsten aan de sociale zekerheid niet recurrent was. Nadien vernam ik dat de regering besliste dat ze wel recurrent zou zijn, zeker tot 2007.

Klopt die informatie?

06.02 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): Tijdens de begrotingsbespreking werd beslist een eenmalige verhoging van de alternatieve financiering toe te kennen. Dat werd in de laatste programmawet vertaald in een verhoogde toewijzing van BTW-inkomsten aan de sociale zekerheid. Het principe is in het regeerakkoord opgenomen. Het werd voor de volgende jaren bevestigd tijdens de Ministerraad van Gembloers.

06.03 Greta D'hondt (CD&V): De uitdaging voor de regering zal zijn om de ruimte hiervoor te scheppen in de begroting. Voor de sociale zekerheid is het een goede zaak.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de verhoogde tegemoetkoming voor invaliden" (nr. 1897)

07.01 Greta D'hondt (CD&V): Invaliden hebben recht op een verhoogde tegemoetkoming. Op die manier betalen ze minder voor verblijf in het ziekenhuis, doktersbezoeken of geneesmiddelen. De verhoogde tegemoetkoming wordt pas toegekend als het gezinsinkomen niet hoger is dan 12.732,29 euro, plus 2.357,09 euro per persoon ten laste.

travail et qui, outre son salaire partiel, perçoit une allocation d'invalidité gagne parfois plus que lorsqu'elle bénéficiait d'une allocation d'invalidité complète. Je ne vois aucun problème à cela car la remise au travail progressive nécessite du courage. Mais il est moins positif qu'en l'espèce la personne invalide perd le bénéfice de l'intervention majorée. Les avantages liés à l'intervention, songez au tarif social pour le téléphone, sont également perdus. Au bout du compte il y a donc une baisse des revenus.

Ce problème se pose-t-il ? Dans l'affirmative, le ministre estime-t-il qu'il convient d'y remédier ?

07.02 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): L'addition des revenus découlant d'une activité autorisée et des allocations d'invalidité est parfois tellement élevée que l'intervention majorée est supprimée. Pour les personnes qui ont à faire face à des frais de santé importants, cette perte est démesurément lourde. D'autres avantages sociaux sont en outre également perdus.

Mes collaborateurs travaillent à un plan global visant à promouvoir une réinsertion dans la vie sociale et professionnelle. On étudie la possibilité de maintenir le droit à une intervention majorée en matière de soins de santé pendant une certaine période après la reprise du travail.

07.03 Greta D'hondt (CD&V): Cette réponse réjouira les intéressés. Quand des propositions concrètes seront-elles formulées ?

07.04 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): Je ne puis encore communiquer de date précise.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Karine Lalieux au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les frais médicaux des enfants" (n° 1755)

08.01 Karine Lalieux (PS): Certains hôpitaux réclament le paiement de factures de soins à de jeunes majeurs alors que ceux-ci étaient mineurs lorsque les soins leur furent prodigués, à charge pour eux de demander ultérieurement le remboursement à leurs parents. Une grande partie de la jurisprudence va en ce sens. Pourtant, l'article 203 du Code civil oblige les parents à régler les frais médicaux de leurs enfants.

Wie voor progressieve tewerkstelling kiest en naast zijn deeltijds loon een beperkte invaliditeitsuitkering ontvangt, verdient soms wat meer dan toen hij een volledige invaliditeitsuitkering kreeg. Ik vind dat geen probleem, want progressief werken vergt moed. Minder positief is echter dat de invalide in dat geval de verhoogde tegemoetkoming kwijtspeelt. Ook voordelen die aan de tegemoetkoming zijn vastgekoppeld - denk aan het sociaal telefoontarief - gaan verloren. Aan het eind van de rit houdt de invalide dus minder over.

Bestaat dit probleem? Zo ja, vindt de minister dat het moet worden verholpen?

07.02 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): De som van de inkomsten uit een toegelaten activiteit en de tegemoetkomingen voor invaliditeit is soms zo hoog dat de verhoogde tegemoetkoming wordt geschrapt. Voor mensen die zware gezondheidskosten hebben is dat verlies onevenredig zwaar. Bovendien gaan ook andere sociale voordelen verloren.

Mijn medewerkers werken een totaalplan uit om heropname in het sociale en arbeidsleven te bevorderen. De mogelijkheid wordt onderzocht om het recht op verhoogde tegemoetkoming in de gezondheidszorg te behouden gedurende een zekere tijd na de werkhervatting.

07.03 Greta D'hondt (CD&V): Dit antwoord zal de betrokkenen veel plezier doen. Wanneer zullen er concrete voorstellen gelanceerd worden?

07.04 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): Ik kan hiervoor nog geen concrete datum vooropstellen.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de medische kosten van kinderen" (nr. 1755)

08.01 Karine Lalieux (PS): Sommige ziekenhuizen eisen dat jonge meerderjarigen de facturen zouden betalen voor hun verzorging terwijl zij op het ogenblik van de ziekenhuisopname nog minderjarig waren. De betrokkenen zouden dan later aan hun ouders moeten vragen hun die kosten terug te betalen. Dat is de strekking van een groot deel van de rechtspraak. Artikel 203 van het Burgerlijk Wetboek verplicht de ouders er echter toe de medische kosten voor hun kinderen te

Ne pensez-vous qu'il conviendrait d'interdire de telles pratiques ? Sur quelle base légale un jeune devrait-il payer ces frais ? Vous imaginez les conflits familiaux qui seraient engendrés au cas où le jeune se retournerait contre ses parents.

08.02 Rudy Demotte, ministre (*en français*): Je ne pense pas acceptable que des hôpitaux réclament le paiement de factures à des personnes qui étaient mineures à l'époque où les soins leur furent prodigués.

L'article 1134 du Code civil prévoit que la convention légalement conclue avec l'hôpital ne lie que les parents et que ceux-ci doivent veiller à respecter leur obligation de payer. Je vais demander à mon administration d'examiner la situation et de déterminer si l'introduction d'une mesure est nécessaire.

08.03 Karine Lalieux (PS): Le Code civil est clair. Plutôt qu'une modification de celui-ci, n'y aurait-il pas moyen d'envisager une action positive de votre part par rapport aux hôpitaux ?

L'incident est clos.

09 Question de Mme Greet van Gool au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur la notion d'"enfant à charge" (n°. 1946)

09.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): La saisie sur salaire se fait toujours dans certaines limites. La saisie intégrale n'est applicable qu'aux débiteurs d'aliments. En 2000, la loi prévoyait déjà la possibilité de relever les plafonds mensuels par enfant à charge. Le montant de l'augmentation a alors été fixé à 53 euros par enfant. Par ailleurs, on a voulu définir la notion d'« enfant à charge » par arrêté royal. Cet arrêté a été publié le 8 avril 2003 et devait entrer en vigueur le 1^{er} juillet 2003. Mais un nouvel arrêté publié le 23 juin 2003 a reporté la mise en oeuvre de la réglementation au 1^{er} janvier 2004. Le 18 décembre 2003, l'arrêté royal du 8 avril 2003 a été suspendu: le report s'est donc finalement mué en abandon. L'explication avancée est que le Roi n'avait pas les compétences suffisantes pour garantir une définition adéquate. Le mandat du Roi est en train d'être élargi et l'idée est de publier un nouvel arrêté le plus rapidement possible. Quand le sera-t-il effectivement ?

betalen.

Vindt u niet dat dergelijke praktijken verboden zouden moeten worden? Op basis van welke rechtsgrond zouden die jongeren die kosten moeten betalen? Men kan zich immers best voorstellen dat er heel wat familiale conflicten zouden kunnen ontstaan mochten die jongeren dat geld van hun ouders teruggeisen.

08.02 Minister Rudy Demotte (*Frans*): Het is in mijn ogen onaanvaardbaar dat ziekenhuizen eisen dat personen die minderjarig waren op het ogenblik van hun ziekenhuisopname, de kosten van die verzorging zouden betalen.

Artikel 1134 van het Burgerlijk Wetboek bepaalt dat de overeenkomst die wettig met het ziekenhuis is aangegaan enkel de ouders bindt en dat die laatsten erop moeten toezien dat ze hun betalingsverplichtingen nakomen. Ik zal mijn administratie vragen dat ze de toestand onderzoekt en nagaat of er maatregelen getroffen moeten worden.

08.03 Karine Lalieux (PS): Het Burgerlijk Wetboek is duidelijk en moet dan ook niet gewijzigd worden. Zou het niet eerder aangewezen zijn dat u een positieve actie onderneemt bij de ziekenhuizen?

Het incident is gesloten.

09 Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het begrip 'kind ten laste'" (nr. 1946)

09.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): Loonbeslag gebeurt steeds binnen bepaalde grenzen. Alleen bij onderhoudsplichtigen kan het loon integraal worden ingehouden. Al in 2000 legde de wet vast dat de maandelijkse limietbedragen verhoogd konden worden per kind ten laste. Het bedrag van de verhoging werd vastgelegd op 53 euro per kind. De bedoeling was het begrip "kind ten laste" per koninklijk besluit te omschrijven. Dit besluit kwam er op 8 april 2003, met de bedoeling in werking te treden op 1 juli 2003. Een nieuw besluit werd op 23 juni 2003 gepubliceerd en stelde de regeling uit tot 1 januari 2004. Op 18 december 2003 werd het koninklijk besluit van 8 april 2003 opgeheven: van uitstel is dus uiteindelijk afstel gekomen. Als verklaring hiervoor werd erop gewezen dat de Koning over onvoldoende bevoegdheden beschikt om een goed werkende definitie te garanderen. Het mandaat van de Koning wordt nu uitgebreid en het is de bedoeling dat zo snel mogelijk een nieuw besluit zal worden gepubliceerd. Wanneer zal dit

nieuw besluit er komen?

09.02 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): La ministre de la Justice, la secrétaire d'Etat aux familles et moi-même sommes tous les trois compétents en la matière.

Au mois de janvier 2004, le Collège des Etablissements publics de la sécurité sociale a communiqué les résultats du groupe de travail chargé de se pencher sur la problématique des enfants à charge. En ce qui concerne la protection des enfants, ce rapport ne va pas aussi loin que nous le voudrions. A l'heure actuelle, un enfant est toujours à charge d'un seul parent en matière de soins de santé, à savoir le parent qui ouvre le droit à l'assurance maladie. Concrètement, cela signifie que la majoration ne s'appliquerait qu'aux revenus du parent concerné, ce qui est en définitive socialement inéquitable. Je souhaite que la majoration s'applique aux revenus des deux parents.

Le Collège a reçu pour mission d'approfondir cette piste. L'arrêté royal sur les enfants à charge pourra ensuite être publié.

09.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Je me réjouis que la protection de l'enfant constitue le point de départ. J'espère qu'une réglementation verra rapidement le jour.

Président: Maggie De Block.

09.04 Greta D'hondt (CD&V): Il s'agit d'une proposition de loi déposée par mon parti il y a des années. Nous attendons la mise en œuvre de la loi depuis autant de temps.

(*En français*) Nous avons dit, dès le départ, que le texte de base n'était pas bon. Il nous a été répondu que cela devrait aller. Et voilà ce qui arrive 4 ans plus tard!

L'incident est clos.

10 Question de Mme Greet van Gool au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la nouvelle règle de cumul dans le système de mise au travail progressive" (n° 2002)

10.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): Une personne en incapacité de travail qui reprend ses activités dans le cadre d'un système de mise au travail

09.02 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): Dit is een gedeelde bevoegdheid van de minister van Justitie, de staatssecretaris van het Gezin en mezelf.

In januari 2004 heeft het College van de Openbare Instellingen van Sociale Zekerheid het resultaat meegedeeld van de werkgroep die zich over de problematiek van de kinderen ten laste heeft gebogen. Dit verslag gaat op het vlak van de bescherming van de kinderen niet zo ver als wij zouden willen. Nu valt een kind op het vlak van de geneeskundige verzorging altijd ten laste van één ouder, met name die ouder die het recht schept op de verzekering voor geneeskundige verzorging. Concreet betekent dit dat de verhoging alleen zou gelden voor het inkomen van deze ouder, wat eigenlijk sociaal onrechtvaardig is. Ik wil dat de verhoging geldt voor het inkomen van beide ouders.

Het College heeft de opdracht gekregen deze benadering verder uit te werken. Eens dit gebeurd is, zal het koninklijk besluit over de kinderen ten laste kunnen worden gepubliceerd.

09.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Ik ben blij dat als uitgangspunt de best mogelijke bescherming voor het kind wordt gehanteerd. Ik hoop dat er snel een regeling komt.

Voorzitter: Maggie De Block.

09.04 Greta D'hondt (CD&V): Het is een wetsvoorstel dat mijn partij al jaren geleden heeft ingediend. We wachten al jaren op de uitvoering van de wet.

(*Frans*) Wij hebben van bij het begin gezegd dat de basistekst niet goed was. Er werd ons geantwoord dat het wel zou lukken. En kijk nu wat er vier jaar later gebeurt!

Het incident is gesloten.

10 Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de nieuwe cumulatierегeling in het stelsel van de progressieve tewerkstelling" (nr. 2002)

10.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): Een arbeidsongeschikte persoon die de activiteit hervat in een systeem van progressieve tewerkstelling

progressive dispose d'un revenu découlant en partie de son emploi et en partie de l'allocation pour incapacité de travail. Le 1^{er} avril 2002, une nouvelle réglementation, assortie de mesures transitoires, est entrée en vigueur. Cette réglementation coexistera avec les anciennes dispositions jusque fin 2004. Dans la pratique, certains problèmes se posent. De nombreuses personnes concernées subissent un préjudice financier en raison de la nouvelle règle de cumul. Selon les mutualités, il s'agirait de 30% des personnes concernées. En outre, dans le nouveau système, la combinaison d'une allocation et d'un salaire peut dans certains cas entraîner la perte du statut VIPO.

Le ministre dispose-t-il de données concernant le nombre de personnes qui subissent un préjudice financier en raison de la nouvelle règle de cumul ? A-t-il en outre une idée du nombre de personnes qui perdent ainsi le statut VIPO ? Comment compte-t-il remédier à ces problèmes ?

10.02 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): Le problème évoqué par Mme Van Gool nous est bien connu. Dans le domaine du cumul d'allocations et de revenus provenant d'une activité autorisée, il est apparu que dans un pourcentage non négligeable de cas, l'ancien système était plus avantageux. Les estimations dont je dispose confirment le pourcentage cité par Mme Van Gool. Cela a conduit mon prédécesseur puis moi-même à prévoir une mesure transitoire. A la fin de l'année dernière, j'avais demandé au comité de gestion des allocations INAMI de me proposer avant la fin 2004 de nouvelles règles qui soient plus avantageuses pour un plus grand nombre d'ayants droit. Le problème du remboursement préférentiel a lui aussi été examiné en profondeur et nous apporterons prochainement, en cette matière, un aménagement. Concernant ce problème, je ne dispose pas encore de données chiffrées précises. Il est de notre devoir de supprimer ce piège à l'emploi. Les mesures que nous prenons feront partie intégrante d'un plan total qui visera à favoriser la réintégration socio-professionnelle.

10.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Trente pour cent constitue, en effet, un chiffre assez important. Le ministre demande de proposer une nouvelle réglementation avant fin 2004. Si la nouvelle réglementation n'est pas entrée en vigueur début 2005, j'espère que les mesures transitoires pourront une fois encore être prorogées.

11 Questions jointes de
- **M. Bert Schoofs au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le projet de**

beschikt over een inkomen dat deels voortspuit uit tewerkstelling en deels voortkomt uit de uitkering wegens arbeidsongeschiktheid. Op 1 april 2002 ging er een nieuwe regeling in met overgangsmaatregelen. Momenteel bestaat die nog steeds naast de oude. Dit blijft zo tot eind 2004. In de praktijk blijken zich enkele problemen voor te doen. Heel wat betrokkenen ondervinden financieel nadeel van de nieuwe cumulatieregeling. De mutualiteiten hebben het over 30 procent van de betrokkenen. Daarnaast kan het combineren van een uitkering met loon in de nieuwe regeling in een aantal gevallen leiden tot het verlies van het WIGW-statuuut.

Heeft de minister gegevens over het aantal mensen dat financieel nadeel ondervindt van de nieuwe cumulatieregeling? Heeft de minister cijfers over het aantal mensen dat het WIGW-statuuut verliest? Hoe gaat de minister de problemen wegwerken?

10.02 Minister Rudy Demotte (Nederlands): De problematiek die mevrouw Van Gool aankaart is ons goed bekend. Op het gebied van de cumulatie van uitkeringen en inkomsten uit een toegestane activiteit is gebleken dat in een niet te verwaarlozen percentage van de gevallen het oude systeem gunstiger was. De ramingen waarover ik beschik, bevestigen het percentage dat zij naar voren schuift. Dit heeft mijn voorganger en vervolgens mijzelf ertoe gebracht om in een overgangsmaatregel te voorzien. Eind vorig jaar heb ik aan het beheerscomité voor de RIZIV-uitkeringen gevraagd om mij vóór eind 2004 nieuwe regels voor te stellen die gunstiger zijn voor een groter aantal rechthebbenden. De problematiek van de voorkeursrugbetaling werd eveneens diepgaand onderzocht; er komt binnenkort een aanpassing. Op dat gebied beschik ik nog niet over precieze cijfergegevens. Wij moeten deze werkloosheidsval daadwerkelijk corrigeren. De maatregelen zullen deel uitmaken van een totaalplan dat erop gericht is om de sociaal-professionele reïntegratie te bevorderen.

10.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Dertig procent is inderdaad een vrij groot aantal. De minister vraagt om een nieuwe regeling voor te stellen vóór eind 2004. Ik hoop dat, indien de nieuwe regeling begin 2005 nog niet in werking is getreden, de overgangsmaatregelen nogmaals kunnen worden verlengd.

11 Samengevoegde vragen van
- **de heer Bert Schoofs aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de**

contrôler le travail au noir au moyen de caméras" (n° 2139)

- **M. Karel Pinxten** au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le dépistage du travail au noir dans l'horeca au moyen de caméras dissimulées" (n° 2163)

11.01 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Nous avons appris par la presse que l'on veut désormais dépister le travail au noir à l'aide de caméras dans les secteurs de l'horeca, de la construction et des fruits, le Limbourg faisant office de province d'essai. Pourquoi précisément ces secteurs et pourquoi précisément au Limbourg?

Une concertation à ce sujet a-t-elle été organisée avec le ministre ou ses services ? A moins que le SPF Affaires sociales soit lui-même à l'origine de cette initiative ? Quelles directives ont-elles été données aux services d'inspection sociale limbourgeois?

Combien coûte cette opération et comment est-elle financée?

Toute cette opération n'est-elle pas contraire au respect de la vie privée?

11.02 Karel Pinxten (VLD): Dans un communiqué de presse, les ministres Demotte et Vandenbroucke ont déclaré que la loi n'interdit pas le recours aux caméras, mais qu'elles seront uniquement utilisées en cas d'infractions graves. J'en déduis que, pour des contrôles ordinaires, les services d'inspection ne pourront pas utiliser de caméras. Il faut donc mettre un terme à ce qui se passe actuellement dans une province flamande.

Le ministre était-il au courant de cette pratique dans le Limbourg?

Des caméras sont-elles également installées en dehors du secteur horeca?

La Commission de la protection de la vie privée a-t-elle déjà été contactée? L'équilibre entre la vie privée et la lutte contre les abus et les infractions est délicat. Dans le cadre de la lutte contre le terrorisme et les infractions graves, il faudra faire des concessions spécifiques dans le domaine de la vie privée, mais un cadre légal clair, basé sur un avis de la commission compétente, est nécessaire dans ce cas.

11.03 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): En ma qualité de ministre des Affaires sociales, je veille à ce que chacun paie ses cotisations. En tant que progressiste, je considère que le respect de la vie privée est important.

geplande controles op het zwartwerk met camera's" (nr. 2139)

- **de heer Karel Pinxten** aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het opsporen van zwartwerk in de horeca met verborgen camera's" (nr. 2163)

11.01 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Uit de pers vernemen we dat men in de horeca-, de bouw- en de fruitsector zwartwerk voortaan met camera's wil opsporen, met Limburg als proefprovincie. Waarom precies die sectoren en waarom precies in Limburg?

Werd hierover overlegd met de minister of met zijn diensten? Of is de FOD Sociale Zaken misschien zelf initiatiefnemer? Welke richtlijnen werden verstrekt aan de Limburgse sociale-inspectiediensten?

Hoeveel kost deze operatie en hoe wordt ze gefinancierd?

Botst heel de operatie niet met het recht op privacy?

11.02 Karel Pinxten (VLD): In een persbericht zeggen de ministers Demotte en Vandenbroucke dat de wet het gebruik van camera's niet verbiedt, maar dat ze enkel zullen worden ingezet bij ernstige misdrijven. Daaruit leid ik af dat voor gewone controles de inspectiediensten geen camera's zullen mogen hanteren. Wat er op dit ogenblik dus gebeurt in een Vlaamse provincie, moet een halt worden toegevoerd.

Was de minister op de hoogte van de Limburgse praktijk?

Worden er ook camera's ingezet buiten de horecasector?

Is er al contact opgenomen met de Privacycommissie? Het evenwicht tussen de privacy en het bestrijden van misbruiken en misdrijven is delicaat. In de strijd tegen het terrorisme en de zware misdrijven zal men op het vlak van privacy bepaalde toegevingen moeten doen, maar een duidelijk wettelijk kader, gebaseerd op een advies van de bevoegde commissie, is dan wel nodig.

11.03 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): Als minister van Sociale Zaken zie ik erop toe dat iedereen bijdragen betaalt. Als progressief vind ik privacy belangrijk.

Mes services d'inspection sociale n'utilisent pas de caméra cachée. L'usage de caméras n'est pas généralisé. C'est la loi sur l'inspection du travail qui prévoit leur usage. Les photos ou les images enregistrées ne sont pas conservées dans une banque de données après avoir été transmises aux autorités judiciaires.

Lors des contrôles, les services d'inspection du SPF Sécurité sociale et du SPF Emploi collaborent. Ces contrôles ont pour but de lutter contre le travail au noir et la traite des êtres humains. Au Limbourg, ces contrôles sont effectués dans l'horeca ainsi que dans les secteurs où des pratiques frauduleuses sont monnaie courante. Chaque année, et cela fait partie intégrante de la politique de prévention, une évaluation des contrôles est communiquée à la presse et aux intéressés. Cette évaluation est généralement positive.

Avec l'accord de l'auditorat du travail, l'exploitation d'enregistrements vidéo est de nature à apporter une plus-value quand il s'agit de prouver la commission de délits en matière d'emploi illégal. Les inspections sont confrontées à des contrevenants qui font preuve d'une inventivité croissante pour contourner les contrôles.

Au cours de la précédente législature, l'inspection sociale a été autorisée à acheter des appareils numériques pour constater de visu les cas de travail au noir et éviter les contestations a posteriori. Le prix s'élevait à 25.256,20 euros. En 2003, l'inspection sociale a dépensé 2.993,10 euros pour l'entretien de ces appareils. Le financement a été inscrit au budget du SPF Sécurité sociale.

L'article 4, §1, deuxième alinéa de la loi du 16 septembre 1972 sur l'inspection du travail autorise explicitement l'utilisation de photos, de films et d'enregistrements vidéos. Seuls des extraits de ces supports sont joints aux procès-verbaux, de sorte que l'inspection travaille dans le respect de la législation sur la protection de la vie privée de 1992. Le directeur général de l'inspection sociale a rappelé que l'utilisation de ces appareils ne peut être généralisée.

Dans la mesure où il est délicat de révéler des détails sur les méthodes de recherche, je ne ferai pas d'autre commentaire. Pour plus d'informations, je prie l'honorable membre de s'adresser au ministre de l'Emploi.

11.04 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): D'autres provinces que le Limbourg entrent-elles en ligne de

Mijn sociale inspectie maakt geen gebruik van verborgen camera's. Het gebruik van camera's is niet veralgemeend. In het gebruik van camera's is voorzien in de wet betreffende de arbeidsinspectie. Na overzending aan de gerechtelijke overheden worden de foto's of opnames niet in een databank bewaard.

Tijdens de controles werken de inspectiediensten van de FOD Sociale Zekerheid en de FOD Werk samen. Het doel van die controles is de strijd tegen zwartwerk en mensenhandel. In Limburg worden die controles verricht in de horeca en in de fraudegevoelige sectoren. Als onderdeel van de preventie wordt jaarlijks een evaluatie van de controles aan de pers en de betrokkenen meegedeeld. De evaluatie is doorgaans positief.

Met het akkoord van het arbeidsauditoraat kan het gebruik van video-opnamen een meerwaarde bieden voor het bewijs van inbreuken inzake illegale tewerkstelling. De inspecties worden geconfronteerd met een steeds grotere vindingrijkheid om de controles te omzeilen.

Tijdens de vorige regeerperiode werd de sociale inspectie toegestaan tien digitale camera's aan te schaffen om het zwartwerk de visu vast te stellen en betwistingen achteraf te vermijden. De prijs bedroeg 25.256,20 euro. In 2003 gaf de sociale inspectie 2.993,10 euro uit voor het onderhoud van de camera's. De financiering was ingeschreven op de begroting van de FOD Sociale Zekerheid.

Artikel 4, §1, tweede lid van de wet van 16 september 1972 betreffende de arbeidsinspectie staat het gebruik van foto's, films en video-opnames expliciet toe. Alleen uittreksels ervan worden aan PV's gehecht, zodat de inspectie handelt in overeenstemming met de privacywet uit 1992. De directeur-generaal van de sociale inspectie heeft eraan herinnerd dat het gebruik van camera's niet veralgemeend mag worden.

Omdat het delicaat is details te geven over de opsporingsmethoden laat ik het hierbij. Voor meer informatie kan u terecht bij mijn collega bevoegd voor Werk.

11.04 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Komen ook andere provincies dan Limburg in aanmerking?

compte?

11.05 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*) : Cette question relève du ministre de l'Emploi.

11.05 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): Dat moet u aan mijn collega bevoegd voor Werk vragen.

11.06 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Au Limbourg, on a de plus en plus l'impression que la province est davantage qu'une région test : l'inspection y intervient plus sévèrement, y compris en ce qui concerne les méthodes de recherche. Par conséquent, j'espère que cette mesure ne se limitera pas au Limbourg.

11.06 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): In Limburg groeit langzaam de indruk dat de provincie niet alleen een test- maar ook een pestgebied is voor de sociale inspectie: men wordt er harder aangepakt, nu ook al qua opsporingsmethode. Ik hoop dan ook dat deze maatregel niet beperkt zal blijven tot Limburg.

Président: Hans Bonte.

Voorzitter: Hans Bonte.

11.07 Karel Pinxten (VLD): Je comprends qu'il existe un cadre légal et que le ministre le respecte. C'est une réponse correcte.

11.07 Karel Pinxten (VLD): Ik begrijp dat er een wettelijk kader is en dat de minister dit respecteert. Dit is een correct antwoord.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

12 Question de Mme Greet van Gool au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les conséquences de la surveillance électronique sur le paiement d'allocations sociales" (n° 2149)

12 Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de gevolgen van elektronisch toezicht op de uitbetaling van sociale uitkeringen" (nr. 2149)

12.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): Durant la détention, une série d'allocations sociales ne sont pas payées, car on part du principe qu'elles visent à assurer la subsistance du bénéficiaire, ce qui n'est pas nécessaire pour un détenu. Dans le cas de la surveillance électronique, cet argument ne tient pas.

12.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): Tijdens de gevangenschap wordt een aantal sociale uitkeringen niet doorbetaald vanuit de veronderstelling dat deze dienen om in het levensonderhoud te voorzien – iets wat een gedetineerde niet hoeft te doen. Bij het elektronisch toezicht vervalt dit uitgangspunt.

Le ministre pense-t-il comme moi que les personnes qui bénéficient de la surveillance électronique devraient avoir droit à une allocation sociale? Dans l'affirmative, consultera-t-il à ce sujet les différents ministres compétents en vue d'adapter la législation?

Is de minister het ermee eens dat personen die onder elektronisch toezicht staan recht zouden moeten hebben op een sociale uitkering? Zo ja, zal hij daarover overleg plegen met de diverse bevoegde ministers en de wetgeving aanpassen?

12.02 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): Cette question s'inscrit dans la problématique globale du paiement des allocations sociales aux détenus. Différents systèmes coexistent, notamment les arrêts de fin de semaine, la semi-liberté, etc. Il s'agit d'une matière complexe pour laquelle les ministres de la Justice et de l'Intégration sociale sont également compétents. Nos collaborateurs y travaillent actuellement.

12.02 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): Deze vraag past in de ruimere problematiek van de uitbetaling van sociale uitkeringen aan gedetineerden. Er bestaan verscheidene systemen: er is ook het weekendarrest, de halve vrijheid, enzovoort. Het gaat om een complexe materie waarvoor ook de ministers van Justitie en Maatschappelijke Integratie bevoegd zijn. Onze medewerkers zijn ermee bezig.

12.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Je me félicite que la question soit examinée et que d'autres systèmes y soient également associés. Quel calendrier le ministre prévoit-il ?

12.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Ik ben blij dat de kwestie wordt onderzocht en dat ook andere systemen erbij worden betrokken. Welke timing stelt de minister voorop?

12.04 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): Certaines propositions seront déjà sur la table du super-Conseil des ministres consacré à la Justice et à l'Intérieur.

L'incident est clos.

La discussion des questions et interpellations est suspendue à 17.57 heures.

La discussion des questions et interpellations est reprise à 18.13 heures.

13 Questions jointes de

- Mme Greet van Gool au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les droits en matière de sécurité sociale des jeunes liés par un contrat d'apprentissage (industriel)" (n° 2030)

- Mme Greta D'hondt au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le contrat d'apprentissage" (n° 2162)

13.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): La nouvelle législation concernant la réduction des cotisations de sécurité sociale a également un impact sur le statut des jeunes travailleurs sous contrat d'apprentissage. Selon la loi, les jeunes ayant un contrat d'apprentissage, un contrat de stage ou un contrat d'insertion socioprofessionnelle doivent être entièrement soumis au régime de sécurité sociale à partir de l'année qui suit celle de leurs 18 ans.

Or, il semble à présent que cette obligation de payer des cotisations ne signifie pas automatiquement que les cotisations versées contribuent à ouvrir des droits en matière de sécurité sociale. Un contrat d'apprentissage ne génère donc que des devoirs et pas de droits. Le Conseil national du travail demande que l'on mette fin à cette injustice.

Les jeunes disposant d'un tel contrat se verront-ils ouvrir des droits en matière de pension et de chômage ?

13.02 Greta D'hondt (CD&V): Le fait que des employeurs doivent désormais payer une cotisation plus élevée peut dissuader certains d'engager des jeunes qui suivent des études à temps partiel. Cette cotisation majorée est compensée par une application simplifiée des plans d'embauche. Certains jeunes qui devront payer une cotisation personnelle ne se constitueront pas de droits en matière de sécurité sociale, ce qui est inéquitable.

12.04 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): Enkele voorstellen komen al op de superministerraad voor Justitie en Binnenlandse Zaken.

Het incident is gesloten.

De bespreking van de vragen en interpellaties wordt geschorst om 17.57 uur.

De bespreking van de vragen en de interpellaties wordt hervat om 18.13 uur.

13 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Greet van Gool aan de minister van Werk en Pensioenen over "de socialezekerheidsrechten van jongeren met een (industriële) leerovereenkomst" (nr. 2030)

- mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk en Pensioenen over "de leerovereenkomst" (nr. 2162)

13.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): De nieuwe wetgeving betreffende de vermindering van de socialezekerheidsbijdragen heeft ook implicaties op het statuut van jonge werknemers met een leerovereenkomst. Volgens de wet moeten jongeren met een leerovereenkomst, stageovereenkomst of overeenkomst voor sociaal-professionele inschakeling volledig onderworpen zijn aan de sociale zekerheid vanaf het jaar volgend op het jaar dat ze achttien geworden zijn.

Uit die bijdrageplicht blijkt nu echter niet automatisch te volgen dat de jongeren ook socialezekerheidsrechten opbouwen. Een leerovereenkomst levert op die manier alleen plichten op en geen rechten. De Nationale Arbeidsraad vraagt dat deze onrechtvaardigheid zou worden weggewerkt.

Zullen jongeren met een dergelijke overeenkomst pensioenrechten en werkloosheidsrechten krijgen?

13.02 Greta D'hondt (CD&V): Dat sommige werkgevers voortaan een hogere bijdrage moeten betalen, kan sommigen ontmoedigen om jongeren die deeltijds leren aan te nemen. Tegenover de hogere bijdrage staat een grotere eenvoud inzake de toepassing van de banenplannen. Sommige jongeren die een persoonlijke bijdrage zullen moeten betalen, bouwen geen socialezekerheidsrechten op. Dat is onrechtvaardig.

Je m'étais réjouie d'entendre, lors d'une réponse précédente, que le ministre souhaitait examiner l'assujettissement au régime de pension, à l'assurance maladie-invalidité, aux allocations familiales et au chômage. Je me joins volontiers à la question de Mme van Gool.

Où en est le dossier ?

13.03 Frank Vandenbroucke, ministre (*en néerlandais*) : Je renvoie une nouvelle fois à l'avis 1455 du Conseil national du travail relatif à la simplification de la réduction de la cotisation. Il y est proposé d'attribuer des droits à la pension aux élèves ainsi qu'un droit à des allocations familiales pour les jeunes qui sont employés dans le cadre d'un contrat d'insertion socioprofessionnelle. Le Conseil national du travail ne souhaite pas attribuer automatiquement à ces jeunes des droits au chômage. Les partenaires sociaux ont convenu d'appliquer les cotisations et les réductions en vigueur aux contrats d'apprentissage. La question est de savoir si cette démarche ouvre des droits.

A dessein, je n'ai pas encore tranché la question. Lors de la conférence sur l'emploi, les partenaires sociaux ont convenu d'examiner les possibilités de simplifier et de rendre plus attrayant les statuts de l'apprentissage et de supprimer les barrières entre les systèmes. Les partenaires sociaux doivent élaborer une proposition cohérente.

Dans l'intervalle, nous cherchons à identifier les raisons pour lesquelles les jeunes ne peuvent se constituer de droits et étudions les conséquences d'un aménagement pour d'autres groupes de travailleurs et pour la sécurité sociale dans son ensemble. Nous n'étudions actuellement que les branches de la sécurité sociale qui relèvent de ma compétence. Je ne me suis pas encore concerté avec le ministre des Affaires sociales mais je souhaite le contacter le plus rapidement possible.

13.04 Greet van Gool (sp.a-spirit): Il faut donc attendre qu'une solution générale soit trouvée. Il est à espérer qu'elle ait force rétroactive.

13.05 Greta D'hondt (CD&V): Une solution générale vaut mieux qu'une solution partielle mais une solution partielle vaut mieux que pas de solution du tout. Je veux bien donner au CNT et au gouvernement le temps nécessaire au bouclage du dossier, mais si la clarté n'est pas faite avant les vacances d'été, je réinterrogerai le ministre.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à

Ik was bij een vorig antwoord blij dat de minister de onderwerping aan pensioen, ZIV, kinderbijslag en werkloosheid wou onderzoeken. Ik sluit me nu graag aan bij de vraag van mevrouw van Gool. Wat is de stand van zaken?

13.03 Minister Frank Vandenbroucke (*Nederlands*): Ik verwijz opnieuw naar advies 1455 van de Nationale Arbeidsraad inzake de vereenvoudiging van de bijdragevermindering. Daarin wordt voorgesteld om pensioenrechten aan leerlingen toe te kennen, net als een recht op kinderbijslag voor jongeren met een overeenkomst voor sociaal-professionele inschakeling. De Nationale Arbeidsraad wil die jongeren niet automatisch werkloosheidsrechten toekennen. De sociale partners gingen ermee akkoord om de geldende bijdragen en verminderingen op de leerovereenkomsten toe te passen. De vraag is of dat rechten opent.

Ik heb het dossier welbewust nog niet opgelost. Op de werkgelegenheidsconferentie gingen de sociale partners ermee akkoord te onderzoeken hoe de statuten van leerlingenwezen en de barrières tussen de stelsels eenvoudiger en aantrekkelijker kunnen. De sociale partners moeten een coherent voorstel uitwerken.

Ondertussen onderzoeken we waardoor de jongeren geen rechten kunnen opbouwen en welke gevolgen een aanpassing heeft voor andere groepen van werknemers en voor de totale sociale zekerheid. We onderzoeken momenteel enkel de takken van de sociale zekerheid waarvoor ik bevoegd ben. Ik heb nog niet overlegd met de minister van Sociale Zaken, maar wil dat zo snel mogelijk doen.

13.04 Greet van Gool (sp.a-spirit): Het is wachten op een algemene oplossing. Hopelijk heeft die terugwerkende kracht.

13.05 Greta D'hondt (CD&V): Een algemene oplossing is beter dan een partiële, maar een partiële is beter dan helemaal geen oplossing. Ik wil de NAR en de regering de tijd gunnen om het dossier af te werken. Als er voor het zomerreces nog geen duidelijkheid is, zal ik opnieuw een vraag stellen.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten

18.22 heures.

om 18.22 uur.